

違規事項

違反《工務條例》第 5.2 條及/或許可證的規條可能導致強制執法及矯正措施，而且可能會被處以罰款。

每次違規罰款介於 100 至 300 美元，金額多寡須視下列常見違規加以收取：

- 無咖啡廳桌椅許可證
- 未獲得許可證及/或未公開展示許可證
- 超過許可區域的範圍
- 缺少分隔物或分隔物不合規格
- 椅子及/或桌子擋住出入口或消防安全設施
- 未能在許可區域周邊保持乾淨且無垃圾的狀態



三藩市工務局

San Francisco Public Works 街道使用及地籍繪圖部 (Street-Use and Mapping)

49 South Van Ness Avenue, Suite 300
San Francisco, CA 94103
電話：(628) 271-2000

San Francisco Public Works 許可證中心 (Permit Center)

49 South Van Ness Avenue, Suite 200
辦公時間：

- 週一, 二, 四 或 週五
早上 7:30 至下午 4:30
- 週三, 早上 9:00 至下午 4:30
- 公眾假期除外



如有服務要求，請聯絡 311



列印所用紙張為 30% 消費後回收紙張

修訂日期: 2020 年 08 月 07 日

咖啡廳桌椅

戶外座位放置在公眾地方 指南



《工務條例》第 5.2 條及《工務指令》第 183,188 號監管公眾行人道、庭院、小巷或街道放置桌椅的位置，而這些位置都是《規劃守則》所許可的。



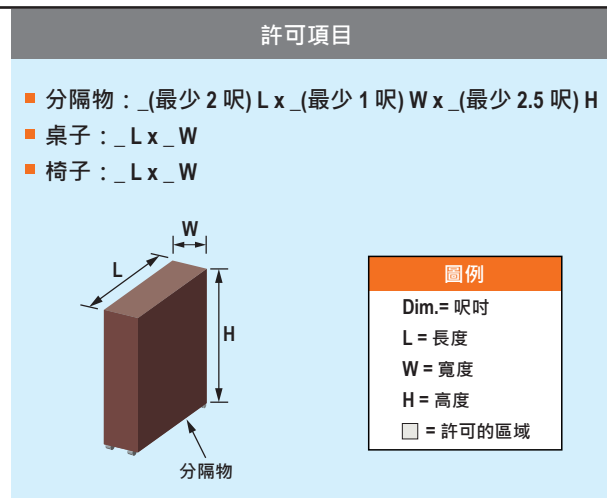
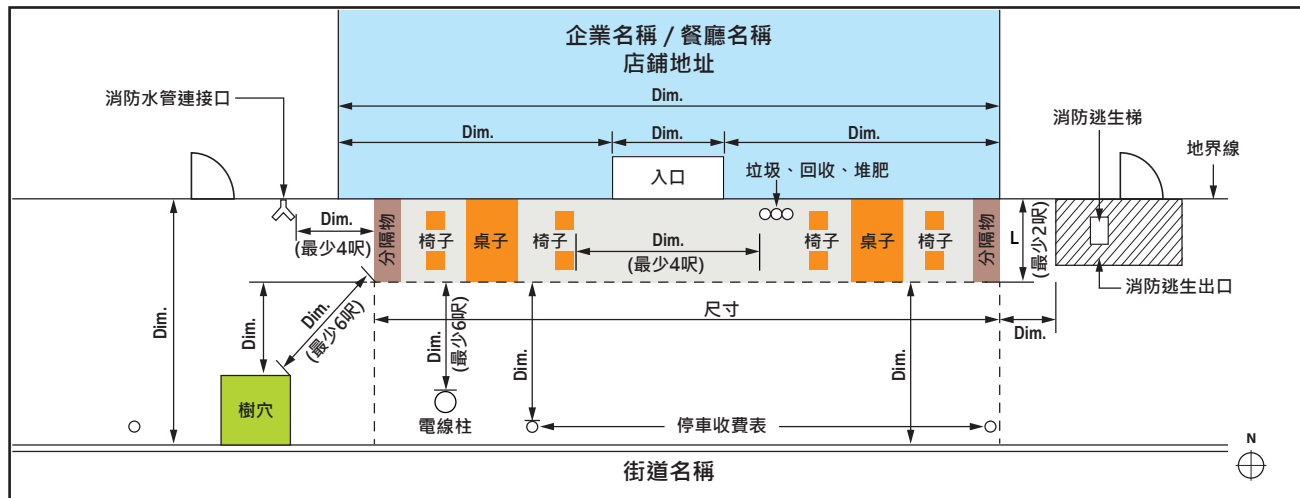
www.sfpublicworks.org

1. 什麼是咖啡廳桌椅許可證?

為了讓行人道環境充滿活力並刺激經濟發展，三藩市透過工務局制定了許可程序，這可讓餐廳和咖啡廳為顧客提供戶外座位，從而強化讓三藩市聞名全球的魅力與獨特性。

2. 我要如何申請咖啡廳桌椅許可?

將下列必要文件提交至工務局街道使用及地籍繪圖部 (Public Works Bureau of Street-Use and Mapping)，地址為：49 South Van Ness Avenue, Suite 200：



- ▶ 分隔物、桌子及椅子的呎吋
- ▶ 回收垃圾、堆肥及垃圾桶的位置
- ▶ 明確的呎吋及標籤

3. 許可證的限制為何?

- A. 咖啡廳桌椅只能放置在申請人營運店鋪物業線前方的行人道，行人專用區或小巷。
- B. 行人道必須夠寬，在佔用範圍以外提供至少6呎寬筆直且無障礙的行人通道。
- C. 從店鋪正面算起，佔用範圍不得少於2呎深。
- D. 在行人道放置桌椅時，不得以任何方式阻礙路邊坡道、大廈入口、車道、消防逃生結構及隨時都可能應用的其他設施。
- E. 分隔物不得有突出的腳柱或支柱，而且必須在批准的營業時間內放置在固定位置。
- F. 放置桌椅時須遵循聯邦、州及地方政府法律及法規。
- G. 太陽傘必須至少高於路面84吋。

4. 許可證持有人的責任為何?

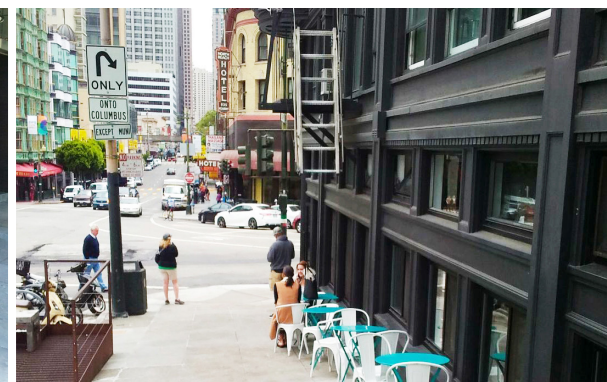
- A. 確保許可區範圍及佈置與批准的佈局相符。
- B. 在使用期間，確保所有活動一律都是在批准的許可區範圍中進行。
- C. 確保餐盤或推車、髒碗盤及相關物品不得儲藏或放置在行人道或批准範圍的任何部分。
- D. 確保在批准的營業時間之內，準時從行人道移去所有桌子、椅子、分隔物及相關物品。
- E. 回收垃圾桶，堆肥桶，以及一般垃圾桶必須在許可證允許的營業時間內擺放在側。

- F. 未經工務局事先批准，不得在行人道塗上油漆、進行景觀美化或是以任何方法加以變更。
- G. 確保所有批准的物品及鄰近區域沒有廣告、垃圾、或廢物。
- H. 必須遵循工務局規定，持續投保責任保險。
- I. 在店內展示一份許可證及平面圖，並可隨時應要求提供。
- J. 在現有許可證到期日之前30天內申請更新許可證。

- 填妥的許可證申請表，此表格可於許可證辦公室取得，或是從工務局網站下載 www.sfpublishworks.org/services/permits/application-forms
- 保險憑證，其中列明責任保險承保金額下限為2,000,000美元
- 有效的三藩市商業牌照。
- 不可退款的處理費，收款人為：San Francisco Public Works.
- 電腦繪的現場平面圖，其中至少須顯示下列內容 (請參閱樣本圖)：
 - ▶ 店鋪及鄰近大廈的入口
 - ▶ 店鋪臨街的長度
 - ▶ 物業線至街道的延伸
 - ▶ 行人道闊度
 - ▶ 佔用範圍15呎內的任何阻礙物
 - ▶ 佔用範圍的闊度及深度
 - ▶ 沿著行人道之無障礙行人通道的闊度
 - ▶ 消防水管連接口及消防逃生出口



違規情況：無分隔物



違規情況：阻礙消防逃生出口